

# DIARIO DE LA MARINA

Periódico Independiente

AÑO XLVIII

Redacción y Administración: Polígrafo, 3, calle de... Tel. 2.951.

Madrid, Martes 8 de Febrero de 1916

DOS EDICIONES DIARIAS

Número 14.461

## ALEMANIA Y LOS ESTADOS UNIDOS

### LA CUESTION DEL "LUSITANIA"

Ha producido natural extrañeza en todas partes que el Gobierno de Washington rescite el asunto del trasatlántico destruido por un submarino, cuando parecía que las satisfacciones y promesas de Alemania habían aplazado su fase aguda, dejando en pie solamente el aspecto económico del mismo.

Es lógico que cada cual se pregunte si semejante actitud indica una segunda intención, y que se observe algún pesimismo en la Prensa oficiosa de ambos países.

La actual exigencia de Norte-América se concreta a que Alemania declare ilegal el statu quo que sus buques sumergibles dirigieron a dicho vapor, privándole así del único elemento de lucha que tiene en los mares.

Esto es sencillamente imposible, y si se confirmase tal exigencia, equivaldría a un desdoblamiento de ruptura que nadie considera verosímil por el momento.

La última nota de la cancillería berlinesa rehúsa la reprobación del hundimiento; pero vuelve a ofrecer excusas y promete una indemnización. El presidente Wilson la estudia, y en este punto debemos detenernos hoy en cuanto a informaciones.

Lo que ofrece realmente interés, al aparecer de nuevo el problema de las agresiones submarinas, es la doctrina que se establece sobre aquellas para el porvenir.

Dentro de una lógica escueta no parece que pueda negarse el derecho de agredir al pabellón enemigo, puesto que así lo hacen los buques de superficie.

Claro es que las condiciones en que actúan unos y otros son muy diversas, y que los sumergibles no pueden proceder como lo haría un crucero en circunstancias idénticas, porque se expondrían a riesgos graves.

El argumento principal de los alemanes en este punto concreto del *Lusitania* tiene mucha fuerza. Ellos anunciaron que este buque sería atacado antes de su partida; por lo tanto, los que tomaron pasaje a su bordo sabían que se jugaban la vida; pero inspiró mucha confianza lo que dijeron los consignatarios, y numerosos ciudadanos de la Unión emprendieron el viaje que tuvo un término tan funesto.

Mientras no surja alguna nueva causa de hostilidad entre la gran República y el Imperio alemán, es lícito pensar que no llegará la sangre al río.

A los Estados Unidos les interesa ante todo seguir su tráfico, y la enemistad de Alemania no les conviene, sabiendo que algún día tienen que chocar con los japoneses, frente a los cuales Inglaterra no les apoyaría.

Hay también un punto de coincidencia entre las dos naciones que ahora discuten. El dominio británico sobre los mares les estorba igualmente, y ambas verán con gusto todo lo que tienda a disminuirlo.

Esta es la razón principal por que la Gran Bretaña evitará cuanto sea posible un choque marítimo con su enemiga. Aun siendo vencedora, como lo sería seguramente, su quebrantamiento la colocaría en situación inferior durante unos cuantos años, lo que favorecería mucho a la supremacía de la única escuadra que entonces quedaría intacta: la norteamericana.

Debemos insistir, por lo tanto, en los juicios que siempre nos ha inspirado las diferencias germano-yanquis. La fórmula de arreglo se encontrará, porque la desean ambas partes.

## SOLEMNES FUNERALES

### Las víctimas de los "zeppelines"

PARÍS, 7.—Esta mañana se celebraron en la iglesia de Nuestra Señora de la Cruz solemnes funerales por las víctimas de las últimas incursiones de los "zeppelines".

Asistió gran gentío. También han concurrido el ministro de Estado, M. Cochon; el presidente del Consejo municipal, M. Mithouard, y numerosas personalidades y sacerdotes.

El presidente de la República estuvo representado. Entre otras muchas delegaciones, figuraban una de la Cámara de Comercio española y otra de la colonia italiana.

El cardenal Amette, que preside el cere-

monial religioso, pronunció una sentida alocución, dando al fin la bendición arzobispal.

Terminada la ceremonia religiosa, seis prolongas de Artillería condujeron los cuerpos de las víctimas a la Casa Ayuntamiento de 20.º distrito, donde dos compañías de Infantería rindieron honores militares.

Numerosos carruajes llevaban gran cantidad de coronas, entre ellas la de la Cámara de Comercio de España en París.

Pronunciaron discursos M. Malvy, ministro del Interior; M. Mithouard, presidente del Municipio de París; M. Karcher, alcalde del 20.º distrito; M. Dejeante, diputado del Sena, y M. Hubert, que representaba a las regiones invadidas.

M. Malvy habló en nombre de la República. Después de los discursos, las tropas y las delegaciones desfilaron ante los féretros, y luego el cortejo se encaminó al cementerio del Padre Lachaise.

La muchedumbre era difícilmente contenida por la Policía. El Ayuntamiento había hecho depositar sobre las tumbas 24 palmas, con los colores de la villa de París y con la inscripción «Homenaje de la ciudad de París a los defensores de la Patria».

El clero bendijo las sepulturas, y después de la inhumación las autoridades desfilaron ante las familias de las víctimas.

## TELEGRAMAS DE LA COSTA

**El infantita Isabela a la Argentina.** — Llegada del «Manuel Calvo».

CÁDIZ, 8.—Zarpó para la Argentina el trasatlántico «Infanta Isabela de Borbón» con 1.100 pasajeros y mucha carga de productos catalanes, valencianos y andaluces.

Había llegado a este puerto con retraso, porque al pasar por la punta de Europa fué detenido por un crucero inglés, que le llevó a Gibraltar, donde examinaron minuciosamente la documentación. Los pasajeros se muestran indignados contra la detención, que califican de injustificado atropello.

Procedente de Centro América llegó el «Manuel Calvo» con 350 pasajeros y gran carga mienta, de café especialmente.

Hoy continuó viaje a Barcelona.

**Las construcciones navales.** — El acorazado «España».

EL FERROL, 8.—Procedente de Inglaterra llegó el ingeniero inglés director de los arsenales que está arrendados por la Sociedad Española. Se asegura que viene de gestionar el envío de materiales para los buques en construcción y que ha obtenido buen resultado.

Se afirma que en breve habrá los suficientes para colocar la quilla a un trasatlántico de 16.000 toneladas y para varios barcos de guerra. Esto permitirá admitir obreros en el arsenal.

Se ha ordenado que salgan para Cartagena 130 marineros del crucero «Princesa de Asturias».

Esta mañana abandonó el dique Reina Victoria y ancló en la bahía el acorazado «España», que acaba de limpiar fondos. Seguidamente, y con las formalidades de rubrica, se procederá a enarbolarle la enseña del almirante de la escuadra, que ostenta actualmente el crucero «Carlos V».

**Un vapor holandés.** — La vigilancia en el mar.—Abusos ingleses.

LAS PALMAS, 8.—Procedente de Rotterdam llegó el vapor holandés «Rembrandt», con numerosos pasajeros.

Continuó su viaje a las colonias holandesas de Oriente, siguiendo la ruta del Sur de África, para evitar los peligros de la navegación por el Mediterráneo.

Durante la travesía fué detenido frecuentemente por buques de guerra ingleses y franceses, y un crucero inglés se incautó de toda la correspondencia, incluso la holandesa.

La Prensa comenta las frecuentes alarmas y molestias que producen los cruceros de guerra ingleses en los mares de este archipiélago, perjudicando grandemente las comunicaciones internacionales.

El *Diario de Las Palmas* trata del caso ocurrido al vapor «Reina Victoria», que en conducción de quintos y de numerosos pasajeros de Tenerife a Gran Canaria, fué detenido a media noche por un crucero inglés.

Subieron a bordo varios marineros ingleses, y obligando a presentarse sobre cubierta a la tripulación y al pasaje, les molestaron duramente dos horas y pretendieron llevarse detenido a Gibraltar a un joven natural de Las Palmas, por creer que era alemán, a pesar de las protestas del capitán, que les aseguraba que era español, bajo su palabra de honor.

## BURLA BURLANDO

DE LA MUJER DE LA GUERRA

A la vista de las fotografías que una revista publica, yo he sentido una honda emoción.

Representan diversos aspectos del reparto de comida y obsequios a las obreras de una fábrica inglesa de municiones. Jóvenes y bellas en su mayoría, trabajan sus manitas que antes serían delicadas, y con la brusquedad de su cometido, hoy habrán dejado de serlo, en la construcción de granadas explosivas.

Todo un mundo de destrucción pasa ante sus ojos en el tejér de los días, mientras afanosas redoblan sus esfuerzos para lograr una mayor tarea en su trabajo, en tanto los hombres se entregan a la locura voraz de matarse, y por eso la vista de esos grabados me ha producido emoción.

¡Pobres mujercitas! Ellas, las débiles, las del sublime amor, las que unidas en apretado haz y a su solo esfuerzo podrían imponer la paz por los hijos que tienen, por los que han de tener, arrastrando en su común amor a cañones y a hombres, son lleva tan bien por el torbellino insensato de la destrucción y la muerte, que daña sus fibras delicadas, encalleciendo sentimientos.

Elas, que podrían dar una prueba de bondad a los hombres todos, dejan que arrebate sus rostros el fuego de los hornos; sus manos, que acariciando calmarían, trocándose en ásperas por el roce del hierro y las correas transmisoras.

Un hado fatalista, sin duda, ha pasado por el mundo todo, trastornándolo, borrando sentimientos y haciendo quizás olvidar a las mujercitas su misión sublime y augusta.

Esos proyectiles acariciados por las manos de una mujer han de llevar la tristeza y el llanto hasta otras mujeres, que hermanas son porque la naturaleza quiso, a través de fronteras y a través de odios que nunca ellas deben fomentar; hermanas hiszolas también el dolor de crear y de perdón y concordia pudiera ser toda su misión. No quite la rudeza de la blusa del trabajo la fragilidad y la esperanza de consuelo de aquellas vestiduras blancas, toda ilusión y toda fe en ellas.

Sus voces enérgicas, cariñosas y humanas, podrían hacer callar esas máquinas complicadas que hoy manejan y el «hosanna» que elevaran haría descubrirse a todos, y enmudecer la gritería espantosa del combate. El ramo de oliva elevado por ellas haría tal vez mayor fuerza por su Patria que la construcción de esos artefactos guerreros, puesto que evitaría la muerte de esos hijos que hoy pelean.

Yo, en mi humildad de cronista, aconsejaría a las mujeres de todas las naciones cesasen en sus trabajos que fomentan la guerra, y en nombre de la Humanidad, que nadie mejor que ellas debe sentir, exijan la paz; una paz firme y duradera que ellas pueden imponer con energía y voluntad, con esa misma voluntad que hoy ponen en seguir a los hombres en su locura torpe y desenfrenada. Sabrían hacer labor mil veces mejor que los diplomáticos, porque hablarían al corazón, y éste sabe sentir.

De ellas y por su fuerza puede ser siempre la paz, porque debe ser su reino, como lo es el de la bondad y el de la hermosura, que nadie puede disputarlas. Sea suya esa iniciativa, ya que jamás pudo ser de los hombres el evitar la guerra a través de la ciencia, quietas quedan esas máquinas que ahora mueven para el uso que las destinan, y sean esas mujercitas bellas para el amor y la caridad, y no para el odio y la venganza. Llegue hasta las gradas de los tronos; ante esas otras mujeres que comparten sus vidas con los jefes de las Naciones, y sus lágrimas, muestran agitando en sus manos los símbolos de la paz y cálmese esa insaciable sed de dominio. Manden sus ecos hasta las trincheras, como misión verdadera de mujer, que jamás será más fuerte por doblegar y moldear el hierro que ha de matar, que por dominar una pasión.

Nunca sus ideales deben ser de lucha que suele ser muerte, sino de vida, y lucha es la que hacen en las fábricas esas mujercitas gráciles y jóvenes, que sonrían en el grabado que yo vi, como satisfechas de su misión.

Redrigo Mateo González.

## Nuestro embajador en el Vaticano

Presentación de credenciales.

ROMA, 8.—Su Santidad el Papa ha recibido en audiencia solemne al Sr. Calbetón, embajador de España cerca del Vaticano.

Para hacer la entrega de sus credenciales, el Sr. Calbetón fué al Vaticano en un coche de gala, yendo en otros los miembros de la embajada de España.

Monseñor Caccia Dominiani, que fué a re-

cidirle en la sala Clementina, le acompañó hasta la sala de los Gobelinos.

Su Santidad, acompañado de los dignatarios de su Corte, se había trasladado a la sala del Trono.

El Sr. Calbetón fué poco después llevado a la presencia del Papa, y pronunció un breve discurso, al que Su Santidad contestó.

Después el Pontífice invitó al embajador a seguirle a su biblioteca particular, donde conversó con el privado nente.

El Sr. Calbetón, acompañado de monseñor Caccia, y escoltado por la Guardia suiza, fué luego a visitar al cardenal Gasparri, secretario de Estado.

Finalmente, según el ceremonial de costumbre, el embajador se trasladó a la basílica de San Pedro, para orar ante la tumba del Apóstol, después de lo cual regresó a la embajada.

## MISCELANEA TELEGRAFICA

Estudiante suicida.

CÓRDOBA, 8.—En la calle de Abéjar se suicidó, disparándose un tiro de revólver en la región temporal derecha, el estudiante Francisco Trocoli Cobo, de diez y ocho años, natural de La Rambla.

Fuó conducido en grave estado a la Casa de Socorro y murió poco después de ingresar en el hospital.

Arrollada por un vagón.

MIRANDA, 8.—La anciana de setenta años Dolores Bajauza ha sido destrozada por un vagón del ferrocarril en la estación. La desgraciada mujer se dedicaba a recoger carbonilla.

La muerte ha sido muy sentida por tratarse de una mujer muy trabajadora, que hasta hace poco se dedicaba a vender leche a domicilio. El Juzgado recogió los trozos del cuerpo de la víctima.

La política en los pueblos

LEGOÑÓN, 7.—En el pueblo de Villam de la, inmediato a esta capital, sobrevino hoy una sangrienta y tumultuosa colisión entre dos bandos palésicos. Resultó muerto el propietario D. Eugenio Benito y herido un alguacil del Ayuntamiento.

Se dice que también resultaron con heridas menos graves, y se curaron en sus casas, Pedro García y Pedro Navarro.

Se atribuye la principal intervención en el suceso el pastor Pedro Villar.

## La exportación de la naranja

Entrega de conclusiones.

MURCIA, 8.—Se ha celebrado una importante manifestación, formada por más de cuatro mil personas y dirigida por personas eminentes de esta capital, senadores, diputados a Cortes y provinciales, alcaldes de Murcia y de los pueblos de la provincia, miembros de las Cámaras de Comercio, Federación Agraria, Cámaras Agrícolas de la región y público numeroso.

La manifestación se ha celebrado después de la Asamblea, en la que se votaron por aclamación las siguientes conclusiones:

Primera. Reiterar al Gobierno la necesidad de dar solución a todas las conclusiones presentadas por las Comisiones exportadoras de la naranja, al ministro de Estado en 1.º de Enero, y al presidente del Consejo el 23 del mismo mes, que por la urgencia y precisión que entrañan requieren una resolución inaplazable. Y que el Gobierno dé conocimiento inmediato a esta región del resultado de las negociaciones establecidas.

Segunda. Conseguir del Gobierno inglés que no ponga trabas a la libre importación a Inglaterra de naranjas y toda clase de frutas secas y en conserva, ni grave dicha importación con nuevos impuestos, ni ponga trabas a que sean exportadas a países neutrales, especialmente Holanda.

Tercera. La Asamblea, comprendiendo las dificultades que para actuar en el sentido que se le pide puede contraer el Gobierno por tratarse de relaciones diplomáticas, al mismo tiempo que le ruega practique en ese punto cuantas gestiones le sean posibles, lo excita a que obre con la mayor urgencia y se interese cerca de las Compañías de ferrocarriles y navieras nacionales a fin de que compensen la gravedad del conflicto por todos los medios de que dispongan y con cuantas facilidades puedan ofrecer.

Los manifestantes recorrieron varias calles con el mayor orden y llegaron hasta el Gobierno, en donde los presidentes entregaron al gobernador las conclusiones y éste ofreció transmitir al Gobierno.

La manifestación terminó sin el menor incidente.

## ALEMANIA

### Los éxitos de la aviación marítima

El conocido publicista Capitán Persius dice en el *Berliner Tageblatt* lo siguiente:

«Tanto desde el punto de vista militar como desde el punto de vista técnico, está plenamente justificada la satisfacción que en Alemania producen las operaciones llevadas a cabo por sus armas aéreas y especialmente las expediciones sobre los territorios franceses, ingleses y rusos, ejecutadas por los dirigibles tipas «Zeppelin-Schütte-Lanz y Parseval».

Las aptitudes brillantes de los aeronautas y la bondad del material aéreo da a Alemania el primer lugar en el dominio del aire y ponen de manifiesto que la genialidad de este país en la construcción de dichas armas no fué sobrepasada en ninguna otra parte. Es verdad que el ingenio no es suficiente por sí solo para vencer las dificultades diversas que al dominio de dicho elemento se oponen; pero «gento es trabajar», dijo Molke, y a la energía incansable y al inmenso patriotismo del conde Zeppelin, del profesor Schütt y del mayor Parseval debe Alemania el que, en corto tiempo, sus dirigibles pasasen del estado embrionario, que constituyó el período experimental, a llegar a ser, en la actualidad, arma prácticamente ofensiva.

De vez en cuando se oye hablar en Alemania de los éxitos obtenidos por los aviadores y aeronautas militares sobre los territorios franceses y rusos. Al principio se habló poco de las operaciones realizadas por la aviación marítima, que durante los primeros meses de la guerra más bien que a operaciones ofensivas se dedicó principalmente a prestar servicios de exploración, algunos muy valiosos. Pero últimamente, su importancia como instrumento ofensivo creció considerablemente, pues lo mismo sobre el mar que sobre tierra sus acciones fueron coronadas por el éxito.

Prescindiendo de los ataques sobre territorio enemigo, los aeronautas y aviadores marítimos de Alemania prestan toda clase de servicios sobre el mar. Antes de la guerra se contaba ya con utilizadores en servicios de exploración. No se tenía entonces mucha seguridad en el resultado que podía dar la aplicación del material aéreo de la Marina como arma ofensiva. Pero ya se ha distinguido en este sentido, y a veces puede utilizarse en hacer la guerra contra los buques del comercio. El ataque que con tan feliz éxito ejecutaron nuestros hidroplanos, el 12 de Septiembre último, contra las fuerzas navales rusas en cuatro lugares distintos del golfo de Riga, así como el que tuvo lugar en las costas belgas el 2 de Octubre sobre dos monitores ingleses, hablan en favor de dicho personal y dicho material.

Digno de notar es el parte del Estado Mayor naval alemán de 15 de Septiembre: «Uno de nuestros aviadores encontró dos submarinos enemigos sumergidos ante Wladau y les arrojó dos bombas». Acerca del resultado de las operaciones de los aeroplanos contra submarinos, la Prensa inglesa habló de ello repetidas veces. Así, el *Daily Telegraph* (27-8) trajo un artículo titulado «Submarinos y aeroplanos», en el que Archibald Hurd describe las dificultades que tienen que vencer los hidroplanos ingleses frente a los submarinos alemanes: «Antes de la guerra dominaba la opinión de que los aeroplanos podían utilizarse con éxito en la destrucción de submarinos. Desgraciadamente se demuestra ahora, en contra de la opinión que circula en tierra, que el caso no es el mismo. Un aeroplano tiene que contar con dificultades insuperables en un combate contra el submarino. Su radio de acción es extraordinariamente pequeño en comparación con el de este buque. Los nuevos submarinos alemanes pueden navegar 3.000 a 4.000 millas sin rellenar de materias combustibles. Si el submarino tiene un ataque, puede permanecer sumergido durante largo tiempo. Solamente necesita de vez en cuando asomar el periscopio, ofreciendo así un blanco muy pequeño». En un artículo int resante, que lleva por título «Contra los submarinos», se ocupó el *Journal de Geneve* del combate entre el submarino y el aeroplano. Menciona una especie de torpedo inventado para destruir submarinos aun cuando estén sumergidos.

El artículo dice que un aeroplano inglés logró hundir un submarino alemán ante Ostende, si bien el Almirantazgo de este país desmintió la noticia. Un aviador alemán consiguió echar a pique al submarino ruso «Akula», en el mar Báltico, el 22 de Mayo, y otro aviador turco obtuvo el mismo éxito sobre un submarino inglés, en los Dardanelos, el 9 de Agosto. Un dirigible alemán hundió el 3 de Mayo, en el mar del Norte, a un sumergible enemigo, y un aeroplano austrohúngaro destruyó el dirigible italiano «Città di Ferrara», arrojándole bombas, el 8 de Junio. Los cañones anti-aéreos de los buques de guerra alemanes lograron repetidas veces derribar aviones enemigos.

# LA GUERRA EUROPEA Por mar y por tierra

## En los Balkanes

La situación en Montenegro y Albania.—  
Caracina de los víveres.—En honor de  
Austria-Hungría

Desde Durazzo han comunicado a la *Idea Nazionale* que han llegado allí, después de una penosa y difícil retirada, 10.000 soldados montenegrinos con 14 oficiales y tres generales.

Se encuentran todos a las órdenes del general Vukofitch, que se separó de ellos en Podgoritzá.

Dicen de Ginebra al periódico húngaro *Az Est* que, según informes de Podgoritzá, ha aumentado allí extraordinariamente el precio de los víveres. Cuenta un kilo de pan 18 coronas, 10 un kilo de azúcar, uno de café 16 y dos un litro de leche.

Se hallan en camino para Podgoritzá importantes remesas de víveres.

El 28 de Enero se celebró en el salón de recepciones del que fué Consulado inglés en Scutari una reunión de notables del Norte y del centro de Albania en honor de Austria-Hungría. El arzobispo, M. Saragi, que presidió, expresó el agradecimiento de la población albanesa, librada por segunda vez de tiradores y enemigos.

## La Cámara griega.

PARÍS, 8.—Telegrafían de Atenas que un diputado independiente ha anunciado que el lunes interpondrá al Gobierno sobre las comunicaciones que ha prometido Alemania a Grecia por su neutralidad, las razones que justifican la movilización y si Grecia debe o no permanecer neutral.

Todavía no se sabe si el Gobierno aceptará la interpelación.

## El príncipe Alejandro de Serbia.

PARÍS, 8.—Telegrafían de Corfú que ayer llegó el príncipe heredero Alejandro de Serbia, quien pasó revista a una compañía que le rindió honores, compuesta de soldados franceses y serbios.

El príncipe fué calurosamente aclamado en todo el trayecto hasta el hotel donde se hospedó.

## Las operaciones contra Salónica.

Un telegrama de Roma asegura que importantes contingentes militares austriacos han emprendido, a través del Sanjakito, el camino de Salónica para cooperar al ataque de esta plaza.

Entre los ríos Mati e Ihasi vivaquean columnas ligeras austrohúngaras, pero sin avanzar.

Los aliados, por su parte, siguen acumulando en Salónica elementos de defensa.

En esta semana han desembarcado en aquel puerto cantidades considerables de material, especialmente de artillería y municiones. El día 4 llegaron, además, dos grandes transportes franceses y uno inglés, escoltados por varios contratorpederos.

## Los austro-húngaros, detenidos en Albania.

PARÍS, 7.—Después de la derrota sufrida por las avanzadas austriacas rechazadas en Blanj, a la orilla Sur del Ism, por las vanguardias serbias que ocupan las avanzadas de Durazzo, los destacamentos de von Kowess han vuelto a pasar el Ism y se han replegado al Sur de la línea de Derenni Maturas, que viene a estar al Sur de Kruja.

## Las operaciones en Francia

### Duelos de artillería.

PARÍS, 8.—«En Bélgica la artillería francesa ha bombardeado eficazmente el fortín de Vaubau, cerca de Het Sas, y las trincheras alemanas enfrente de Steenstraete.

En Artois el tiro de las baterías francesas ha causado grandes explosiones en las líneas alemanas hacia el Este de St. Laurent (Nordeste de Arras).

Entre el Oise y el Aisne ha sido destruido un bloque alemán en la línea Sur del bosque de Ourscamps.

En Champagne la artillería pasada francesa ha cañoneado los establecimientos alemanes cerca de Challeange, donde ha provocado un gran incendio.

### Cañoneo recíproco en el resto del frente»

### Violentos bombardeos.

BERLÍN, 8.—Comunica el gran Cuartel general alemán que ha habido violentos combates de artillería entre el canal de La Bassée y Arras, así como al Sur del Somme.

El enemigo ha vuelto a bombardear intensamente durante los últimos días la ciudad de Lens.

En la Argona los franceses han volado una mina y han ocupado el hoyo producido por la explosión en la altura 285 (o Fille Morte), al Noroeste de La Chalade; sin embargo, mediante un contraataque fueron desalojados en seguida de dicho hoyo.

### Previsiones alemanas

LONDRES, 8.—Los telegramas de Holanda hacen resaltar la febril actividad de los alemanes. El enemigo continúa trasladando tropas, sea para rechazar un esperado ataque de los

ingleses, o para preparar el mismo un intento de ofensiva.

Los corresponsales en el Cuartel general británico apoyan la primera de estas dos suposiciones.

### Minas y fuego de artillería.

LONDRES, 8.—«En la jornada de ayer ocupamos cuatro hoyos producidos por minas cerca de la carretera de Vermeles a la Bassée y al Norte de Loos.

En las cercanías de Friso hay que señalar actividad de ambas artillerías, así como también al Norte del canal de la Bassée, Witschaete e Ypres»

## Las operaciones en Rusia

### Minas descubiertas.—Lucha de trincheras.

PETROGRADO, 7.—En uno de los sectores del frente que ocupan las tropas del general Ivanoff nuestros exploradores han descubierto un sistema de minas que el enemigo ha establecido con los choques conductores entre ellas y sus propios atrinchamientos. De esta manera han volado unas 40 minas.

En el camino de Bexezany rechazamos las tentativas del enemigo para aproximarse a nuestros atrinchamientos.

En la región de Bojan el enemigo ha hecho esfuerzos estériles para recuperar, mediante lanzabombas y granadas de mano, el hoyo producido por una mina que le tomamos en la noche del día 3.»

### Ataque infructuoso.

BERLÍN, 8.—Teatro oriental de la guerra.—Uno de los puestos de observación conquistados por nosotros en la noche del 6 de Febrero sobre la orilla oriental del Schira, en la línea ferroviaria de Bar-novitchi Djas-hovits, fué atacado infructuosamente por los rusos, que tuvieron que retirarse después de sufrir considerables pérdidas.

### La Bolsa de Moscú

PARÍS, 8.—Al entrar en la Policía de Moscú de que algunos financieros alemanes trabajaban para alterar el orden en la Bolsa, ordenó varios registros en la Bolsa y en varias casas, se incautó de documentos y de los papeles de las personas sospechosas, de las cuales ninguna tenía allí su domicilio fijo, y con esto parece que bastó para que no ocurriese ningún disturbio en la ciudad.

### Escasez de carne en Rusia.

Comunican a *The Times* desde Petrogrado que el ministro de Agricultura anuncia la implantación de dos días de abstención de carne por semana en toda Rusia para contrarrestar el alarmante descenso de las existencias de ganado.

También proponen la reducción de la ración de carne a los soldados.

## Las operaciones en Austria

### Calma en todo el frente.

ROMA, 8.—«Aparte de acciones de artillería, no hay que señalar ningún hecho importante en todo el largo del frente durante la jornada de ayer.»

### Una rectificación.

ROMA, 7.—La *Prensa* austriaca publica unas noticias fantásticas sobre una supuesta derrota italiana en Tolmino, y hace subir a 600.000 las pérdidas italianas desde el principio de la campaña.

El asunto de Tolmino se redujo a un ataque austriaco contra las posiciones italianas de Santa María, ataque que fué rechazado fácilmente.

En cuanto al número de bajas italianas indicado por aquellos periódicos, su enorme desproporción con los efectivos empleados hasta hoy por los italianos basta para demostrar holgadamente la falsedad de tales noticias.

El estado mora y la salubridad del Ejército italiano siguen siendo excelentes.

## La lucha en el mar

### Cruceiro inglés echado a pique por un zepelín.

A la *Gaceta de Colonia* le comunican desde la frontera holandesa que durante el último ataque aéreo sobre Inglaterra una bomba de un zepelín hizo blanco en el pequeño crucero inglés «Caroline».

Murieron muchos tripulantes al irse a pique el crucero.

Este había sido botado en fecha reciente, el 21 de Septiembre de 1914; desplazaba 3.800 toneladas, tenía un andar de 30 millas y su tripulación la formaban 400 hombres.

### Buque de guerra hundido.

*The Daily Mail* publica un despacho de Copenhague diciendo que un gran navío de guerra se ha hundido en el estrecho de Categat, entre la isla Anhál y Suecia.

Se advirtieron desde la costa señales pidiendo auxilio; pero cesaron éstas muy pronto.

Se supone que chocó con una mina y que se hundió rápidamente.

No se dice nada acerca de la nacionalidad del buque.

## Varios bombardeos

BERLÍN, 8.—Dos cruceros han cañoneado Teke-Burun y los alrededores de Seddulbahr. Se retiraron después de haber disparado 30 granadas.

El 3 de Febrero dos buques de guerra enemigos dispararon 40 granadas contra dos localidades en las orillas Norte y Sur del golfo de Tchanderli, sin causar daño alguno.

### Informes desmentidos.

LONDRES, 2.—El Almirantazgo británico anuncia oficialmente que, a pesar de los informes alemanes, no ha sido hundido ningún buque durante la reciente incursión aérea sobre el Humber y otras partes de Inglaterra.

### Submarinos japoneses en el canal de Suez.

Desde Atenas han telegrafiado a la *National Zeitung*, de Berlín, que, según informes de la Prensa de aquella capital, 11 submarinos japoneses han llegado al canal de Suez para cooperar a su defensa.

Los submarinos japoneses están mandados por un almirante de su misma nación.

## La guerra marítima

### A bordo de un submarino.—Interesante relato de un prisionero.

LONDRES, 7.—El capitán A. Stanley Wilson, miembro del Parlamento, que fué hecho prisionero por un submarino austriaco en el mes de Diciembre cuando regresaba a Roma con documentos diplomáticos a bordo de un vapor griego, acaba de escribir a su hermana, miss Muriel Wilson, una carta muy interesante.

### Dice:

«Mi primer deber era poner en seguros mis documentos, y así lo hice. Fué el leñajo diplomático de Atenas a la mar profunda.»

El submarino se acercó a nosotros. Era un pequeño buque, elegante, arbolando los colores austriacos.

El capitán griego tuvo que ir a bordo con la lista de los pasajeros, y mi corazón comenzó a latir con violencia.

Al cabo de algunos minutos, el capitán regresó a su buque y ordenó a los pasajeros doctor Finlay, coronel Napier y capitán Wilson trasladarse al submarino.

Sin embargo, el doctor Finlay fué autorizado a continuar su viaje, por pertenecer a la Cruz Roja.

En cuanto al coronel Napier y a mí mismo, no fuimos muy bien tratados.

Pasamos dos días y dos noches en el submarino, donde experimentamos algunas emociones.

Los oficiales nos dieron dos hamacas y compartimos con ellos su comida.

Todos hablaban un poco el inglés.

El submarino libró combate a un buque. El coronel y yo, en nuestros camarotes, oímos el cañoneo sin saber qué pasaba.

La primera noche pasamos algunas horas bajo el agua, y a la siguiente noche pasamos doce horas.

Al mediodía del primero nos dijeron que habían visto un crucero.

Por medio del periscopio habíamos comprobado que ese crucero, atacado por otro submarino, fué echado a pique. Esto pasaba el 5 de Diciembre.

Al día siguiente llegamos a nuestro punto de destino, y a las ocho se nos permitió subir al puente.

Entonces vimos que estábamos escoltados por tres contratorpederos; éstos estaban justamente enfrente a nosotros, y nos acercábamos a tierra en el momento en que se divisó el periscopio de otro submarino, que lanzó un torpedo contra uno de los tres buques que nos escoltaban. El torpedo no hizo blanco. En un segundo, los tres contratorpederos dispararon todos sus cañones contra el submarino, pero éste había ya desaparecido bajo las olas.

No pude menos de admirar la sangre fría y la fuerza de carácter de nuestro capitán, ante tan grave peligro, y temo que él haya causado bastante daño a nuestra Marina.

Tan pronto fuimos desembarcados, se nos sometió a un interrogatorio y luego nos encerraron por dos días en una fortaleza.»

## Academia de Medicina

### Inauguración del curso.

Ayer tarde se inauguró brillantemente el curso en la Real Academia de Medicina, y se verificó el reparto de los premios adjudicados en el concurso del año 1915.

Ocupó la presidencia el Sr. Cortezo, acompañado del obispo de la diócesis y del secretario de la Corporación, Sr. Iglesias. Asistían casi todos los académicos y muchísimas personas conocidas, entre las que figuraban bellas damas.

Comenzó el acto leyendo el Sr. Iglesias una Memoria resumen de los trabajos realizados por la Corporación durante el pasado año.

El académico Sr. Codina Castellví leyó un notabilísimo discurso, estudiando concienzudamente el problema social de la tuberculosis en Madrid.

El discurso comprende estos temas:

Primero. Dónde viven los tuberculosos.

Segundo. Cómo viven.

Tercero. Cómo se les trata.

Cuarto. Qué debe hacerse en su favor.

Una entusiasta ovación premió el interesante trabajo del Sr. Codina Castellví, que recibió después innumerables felicitaciones.

## Finalmente, el Sr. Iglesias leyó el acta de concesión de premios, adjudicados en esta forma:

Premio Calvo para méritos titulares, don Luis Valera. Premio Salgado, D. Vicente G. 600 pesetas, señoras viudas de D. Santiago Lago y de D. Juan Sánchez Mata. Accésit al premio Iglesias, D. Olegario Miró.

Los restantes premios se declaran desiertos; pero se concedieron diversas menciones honoríficas.

## MADRID—VALENCIA

## El ferrocarril directo

Según noticias, el proyecto de ferrocarril directo a Valencia, que ha sido encargado a los señores Bellid y Mambreller, de ser aprobado en el concurso, y caso de realizarse esa legítima aspiración de los madrileños, permitirá hacer el viaje de ida y vuelta a Valencia en el mismo día, pudiendo permanecer en aquella hermosa capital algunas horas, pues en el recorrido se invierten cinco

Existen el proyecto de establecer dos trenes rápidos diarios, que sólo harían una parada en Cuenca.

Uno de esos trenes saldrá de Madrid a las ocho de la mañana, llegará a Valencia a las once de la tarde, y regresará a las cuatro, para llegar a la Villa del Oso a las nueve.

El transporte de mercancías se abaratará notablemente, lo que facilitará el envío de productos.

Opinan los autores del proyecto que podrá estar terminado en el mes de Agosto, formando parte del mismo los aprovechamientos de saltos de agua y centrales eléctricas.

## JUBILO EN LAS PALMAS

## Un nuevo Instituto

LAS PALMAS, 7.—El delegado regio de Primera enseñanza recibió ayer un telegrama del ministro de Instrucción pública manifestándole que le había firmado el decreto restableciendo en Las Palmas el Instituto de Segunda enseñanza, antigua y legítima aspiración de Gran Canaria.

El delegado se apresuró a comunicar la grata noticia, que produjo extraordinario júbilo. To los edificios fueron enjardinados. Hubo repique general de campanas y se dispararon miles de cohetes. Por la tarde tocó una banda de música en el parque de San Telmo, y por la noche se organizó en la plaza de Santa Ana nutrida manifestación, que recorrió las principales calles. A la cabeza de la manifestación iban varias bandas de música.

Los manifestantes vitorearon a los señores Romanones y Burell por haber cumplimentado una de las mayores aspiraciones de este vecindario.

## Muerte de D. Leopoldo Serrano

La grave dolencia que padecía el digno ministro de Tribunal de Cuentas D. Leopoldo Serrano Domínguez tuvo ayer dolorosa terminación.

Esta noticia producirá justo sentimiento en la sociedad de Madrid y en los círculos militares y políticos, en todos los cuales gozaba de finado gran les simpatías por su carácter caballeroso y amable.

Era el finado el hijo menor del ilustre general duque de la Torre, que fué Regente del Reino. Su madre, la duquesa viuda, vive aún en su residencia de Barritz.

Nació D. Leopoldo Serrano el 28 de Diciembre de 1853; muere, pues, a la temprana edad de cuarenta y siete años, y esto hace más sensible su pérdida.

Como su padre, fué también militar, ingresando en el Cuerpo de Intendencia el 8 de Agosto del 82.

En la actualidad poseía el grado de comandante. Durante muchos años fué ayudante de su tío el ilustre capitán general D. José López Domínguez.

Figuró también en política, siendo varias veces diputado a Cortes, senador, gobernador civil y subsecretario de la Presidencia.

Actualmente era ministro del Tribunal de Cuentas. Poseía la cruz roja del Mérito militar, la de San Hermenegildo y la gran cruz de la Orden de Villavieiosa de Portugal, y era gentil hombre de cámara de S. M.

Su entierro, verificado hoy, ha constituido una sentidísima manifestación de duelo.

Reciba su distinguida familia nuestro más sentido pésame.

## CONSULES Y VICECONSULES

Se ha concedido el «Regium exequatur» a los señores:

Don Cristóbal Peñate, vicecónsul honorario de Santo Domingo en Las Palmas.

Don José M. Gz. Echevarri y Vivanco, cónsul de Colombia en Valladolid.

Señor Fritz Christian Fredrik Staib, vicecónsul de Noruega en Santa Cruz de Tenerife.

Don José González Herrero, cónsul del Uruguay en Oviedo.

Don Enrique W. Fernández, cónsul general de Colombia en Barcelona.

Podemos establecer como principio que los dirigibles y aeroplanos son apropiados para batir a los submarinos en ciertas condiciones, perturbar la tranquilidad de un país, destruir las instalaciones de los puertos y anular los buques del comercio. Naturalmente, el éxito que puede alcanzarse depende de la calidad de las armas empleadas y de quienes las manejen. La aeronáutica marítima de los aliados, si existe, nada ha conseguido hasta ahora. Inglaterra posee únicamente un antiguo Parseval, no teniendo en cuenta los primeros dirigibles de ensayo Francia y Rusia no disponen de ninguna unidad dedicada a la Marina.»

## ANUNCIANDO LA PAZ

## Profecía de madame Thèbe

Madame Thèbes acaba de lanzar a la publicidad sus profecías correspondientes al presente año.

Como no podía ser de otro modo, se refieren principalmente a la guerra, y están hechas a medida de los sentimientos y aspiraciones de sus compatriotas.

### Helas aquí:

«Se me representa este año como un blasón negro y rojo, sobre fondo de oro. La guerra terminará en Marzo o en Septiembre. Una violenta sacudida agitará a toda Europa en el mes de Marzo, y si no decide la guerra, ésta concluirá en Septiembre; pero de ningún modo habrá nueva campaña de invierno.

Los aliados vencerán en toda la línea. La paz marcará nuevos sentimientos, costumbres y hábitos entre los franceses. El tiempo del tango ha concluido. Las mujeres se ataviarán con modestia, o los maridos, al volver de las trincheras, las harán tornar a la verdadera elegancia, prohibiéndoles ir descontentadas y con trajes cortos. Nadie tendrá que quebrarse la cabeza pensando, pues el comercio y los negocios serán más espléndidos que nunca. Alemania, pueblo de las señoras de la tierra, se convertirá en pueblo de esclavos. Austria se verá por algún tiempo presa de moines y de llamas. Los días del Emperador Guillermo están contados, pues se suicidará, o una mano alemana le matará. Nos aproximamos al fin. Ya se oye a nuestra puerta el rodar del carro triunfal.»

## El carbón en Inglaterra

LONDRES, 8.—El Board of Trade publica una comunicación referente a los carbones, especialmente de cok.

«Por causa—dice—de las constantes demandas de combustible para las industrias relacionadas con la guerra el abastecimiento de carbón presenta grandes dificultades en algunas regiones.

Se ha acordado, por tanto, nombrar Comisiones regionales, que regularicen el abastecimiento de carbón y aseguren las existencias para las fábricas de municiones y demás consumos importantes.

Ahora bien—termina diciendo la nota—: el problema es saber si pueden concederse licencias para la exportación de carbón de todas clases; pues dependerá de las necesidades nacionales, especialmente para las industrias relacionadas con la guerra.»

## Información de Guerra

### Matrimonio.

Se concede Real licencia para contraerlo al médico primero D. Antonio Martínez Palasteros.

### Escuela de Guerra.

Se concede la separación de la Escuela Superior de Guerra al primer teniente de Caballería D. Jesús Martín Marín.

### Ayudante de campo.

Se nombra ayudante de campo de general de brigada D. Angel Dulce y Antón el capitán de Caballería D. José Rubal Miramont.

## ¿Documento de la flota mercante?

Desde anoche viene diciéndose que 12 negociaciones seguidas por el Gobierno español cerca de los Gobiernos de Alemania y Austria para adquirir los buques mercantes de estas naciones que están detenidos en nuestros puertos desde el principio de la guerra habían terminado satisfactoriamente.

Alemania y Austria ceden a España en determinadas condiciones esos buques, para que pueda abandonarlos y los utilice en su tráfico comercial.

El importe del contrato será depositado en un Banco español.

Porque que sobre este asunto también se han seguido negociaciones con Inglaterra, cuyo Gobierno se ha mostrado conforme con que esos buques pasen a formar parte de la Marina mercante española, pero en determinadas condiciones, entre ellas, que las tripulaciones estén formadas por españoles, y que los nuevos buques no hagan más tráfico que con Inglaterra, Francia, Italia y América.

La noticia, de ser cierta, como parece, es importantísima, pues con un tonelaje tan crecido como suman esos barcos, podrá darse salida a nuestros productos, detenidos en los puertos por falta de fletes, y el precio de éstos sufrirá una rebaja considerable.

La Biblioteca Municipal

La Biblioteca Municipal, cuya importancia y popularidad viene aumentando rápidamente en estos últimos años...

La colección abundantísima de libros, folletos, diarios, mapas y planos referentes a la actual guerra europea...

Entre estos libros, casi todos elegantemente encuadernados, existen, además de las ediciones más en boga de los grandes autores ingleses...

Citaremos someramente, entre ellas, una colección de viajes y Memorias sobre España...

Siguiendo la buena costumbre establecida en la Biblioteca Municipal, todas estas obras están ya a la disposición de los lectores...

Las horas de lectura en la Biblioteca Municipal (plaza del Dos de Mayo, 2) continúa siendo de diez a dos de la tarde a diario...

El fracaso de los socialistas

Los alemanes acusan a los franceses de parciales.

El diputado socialista demócrata Heine comenta extensamente en la Internacional Correspondencia el artículo del Vorwärts...

M. Heine declara que el partido socialista alemán no tiene ningún motivo para no entrar en negociaciones con los socialistas franceses...

«Lo que hace imposible toda unión—añade

el diputado Heine—es la actitud que toman los socialistas franceses con respecto a la paz...

Bolsa de Madrid

Table with columns: VALORES PÚBLICOS, Día 5, Día 7. Lists various public values and their prices on two consecutive days.

Piso exterior

casa nueva, baño, entarimado, cocina y calefacción, gas, azotera, lavaderos, 16 duros. Río, 24, bocacalle Leganitos.

«A E D Infantil»

El cuarto número de esta notabilísima publicación constituye lo que pudiéramos llamar la definitiva sanción de su éxito.

Artículos de sana moral, de historia, científicos, literarios, rasgos de ingenio, pasatiempos magníficos...

Nuestro pequeño mundo infantil, y mejor pudiéramos decir que todos los amantes de la sana literatura...

He aquí el sumario del número a que nos referimos, por el cual podrá nuestros lectores formar juicio de su mérito excepcional:

Demostraciones de valor y cariño—En favor nuestro.—Cartas abiertas de Perico el de los Palotes a Antón Prulero...

DE PALACIO

A las nueve y veinte minutos salió S. M. el Rey en automóvil para el castillo de Viñuelas...

La cacería se verifica en los montes de dicha finca y del Goloso, ambas propiedades del duque del Infantado...

S. M. la Reina doña Victoria Eugenia ha recibido en audiencia a las marquesas de Sarmuelos y Castelar...

En la primera decena de Marzo se dice que se trasladarán a Sevilla SS. MM. para permanecer en la hermosa capital andaluza...

Se habla de partidas ragias de polo en Montañana.

NOTAS POLITICAS

LO QUE DICE EL PRESIDENTE

Después de despachar con S. M. el Rey, el jefe del Gobierno recibió en la Presidencia a los periodistas...

«No son estos momentos—dijo el conde de Romanones—los más propicios para emprender esta reforma...

Gobierno y su presidente persistan en sus ideas liberales de siempre.

«En política—añadió el presidente—cada cosa tiene su oportunidad...

En cuanto a medidas para aliviar el problema de los transportes marítimos, que fué otra pregunta que se hizo al presidente...

Negó el conde de Romanones que haya pensado por un momento el Gobierno en el aplazamiento de las elecciones...

Tenia el presidente un telegrama confirmándole el fallecimiento del obispo de Vich.

Mañana se verificará Consejo de ministros.

El ministro de la Gobernación se propone conminar mañana con el alcalde de Madrid para ver si la solución de la cuestión del pan en esta Corte es aplicable...

El Sr. Uraziz conferenció esta mañana detenidamente con el general Santiago, jefe de la Sección de Artillería del ministerio de la Guerra.

Después recibió a los periodistas, habiéndoles de su conferencia con los representantes azucareros, refiriéndoles en los mismos términos que se ajusta el relato...

BIBLIOGRAFÍA

Seguros marítimos (Legislación y Jurisprudencia), por R. Gay de Montellá, abogado del Ilustre Colegio de Barcelona...

La guerra internacional que actualmente destruye Europa y sus complicaciones graves en el comercio marítimo...

La obra, recientemente publicada por nuestra Casa, viene a cumplir una de las exigencias sentidas por el público.

Comienza el autor por ocuparse en unas extensas preliminares, de la importancia del contrato de seguros marítimos...

de corredores, intérpretes de buques en materia de seguros marítimos...

Brillantisísimos trabajos el libro que enriquece la biblioteca de Manuales Reus...

Diputación provincial

Mañana celebrará sesión este Centro, bajo la presidencia del Sr. Díaz Agero.

Los dictámenes que habrán de ser sometidos a discusión ascienden a cuarenta y cinco.

Hasta el sábado, a las dos de la tarde, se ha ampliado el plazo para poder presentar las solicitudes de ingreso en el Cuerpo de Alumnos internos de la Beneficencia provincial.

Espectáculos para hoy

REAL.—A las 9, La bohemia. ESPAÑOL.—A las 10 El velón de Lucena, PRINCESA.—A las 9 y 11 La casa de los criados...

A las 6, cinematógrafo. LARA.—A las 6 1/2, El tacaño Salomón y El gran filón.

A las 10 1/2, Ha consulesa y El gran filón. ZARZUELA.—A las 6, y las 10, cinematógrafo: «Español en la muerte».

GERVANTES.—Compañía Simó-Raso.—A las 6, Hermiguita. A las 10 1/2, La farsa de Lamento.

INFANTA ISABEL.—A las 6, Lo que se llevan las horas. A las 10 1/4, Dios dirá y Té café.

APOLO.—A las 6, Maruxa. A las 10 1/4, En Sevilla está el amor. A las 11 1/2, Los pendientes de la Trini.

ESLAVA.—A las 6, La mujer ideal. A las 10 1/2, ¡Ver cuidas de Amelita!

COMICO.—A las 6, La pobre Dolores y La novela de bolsillo. A las 10, 15, La casa de Quirós es Isidra o las 49 provincias.

NOVEDADES.—A las 6, El golfo de Guinea. A las 9 1/4, El Loboat.

A las 10 1/4, Cine Fantomas. A las 11 3/4, Las mujeres malas. MARTIN.—A las 6, Los cuáqueros.

A las 10 1/2, La reina gitana. CINEMA X.—Gran sección continua de 5 1/2 a 1, éxitos grandiosos.

COLISEO IMPERIAL.—A las 5 1/2, La criatura. A las 6 1/2, Las últimas rosas.

A las 9 1/2, Ciertos son los toros. A las 10 1/2, Rosas de otoño.

Advertisement for 'DIEZ CUPONES' (Ten Coupons) for a photographic enlargement gift from 'Diario de la Marina'.

M. P. DE M. MARTÍNEZ DE VASCO. PIZARRÓ, 15

(Folleto núm. 44.)

CRIMEN Y CASTIGO

POR F. DOSTOIEWSKY

buscando. No puedes imaginarte la impresión que nos hizo este relato.

«¿Qué es lo que yo quería decir?—dijo Raskolnikoff esforzándose por coordinar sus recuerdos—.

¡Ah! Sí, os suplico a ti, mamá, y a ti, Advotia, que no vayáis a creer que no he querido ir a veros hoy...

«¿Qué es lo que yo quería decir?—dijo Raskolnikoff esforzándose por coordinar sus recuerdos—.

—¿Sangre! ¿Qué sangre?—preguntó Pulkeria alarmada.

—No es nada... No os asustéis... Ayer, durante mi delirio, paseando por la calle, me tropecé con un hombre...

—Pero vamos a ver: ¿ese hombre atropellado?—dijo Razumikhin.

—Me manché de sangre ayudando a transportarlo a su casa... A propósito, mamá, hice ayer una cosa imperdonable...

—No te escupes de eso, hijo malo; estoy convencida de que todo lo que tú haces está bien hecho—respondió la madre.

La conversación quedó suspendida durante algún tiempo.

Después de un rato de silencio dijo Pulkeria: —En el tren no he cesado de pensar en la felicidad de hablar contigo.

—¿Adónde vas?—gritó Razumikhin cogiéndole del brazo.

Raskolnikoff volvió a sentarse y dirigió en silencio una mirada en torno suyo.

—¿Qué fastidiosos sois!—gritó de repente—. Decid algo; ¿por qué estáis ahí como mudos? Hablad. Las personas no se reúnen para estar calladas.

—Bendito sea Dios! Yo pensaba que iba a darle otro acceso como ayer—dijo Pulkeria haciendo la señal de la cruz.

de encontrarme aquí.

—¡Basta, mamá!—murmuró muy agitado, y sin mirar a su madre le estrechó la mano...

Apenas acabó de decir estas palabras, se turbó y se puso pálido; de nuevo sentía un frío mortal en el fondo de su alma...

—¿Adónde vas?—gritó Razumikhin cogiéndole del brazo.

Raskolnikoff volvió a sentarse y dirigió en silencio una mirada en torno suyo.

—¿Qué fastidiosos sois!—gritó de repente—. Decid algo; ¿por qué estáis ahí como mudos? Hablad. Las personas no se reúnen para estar calladas.

—Bendito sea Dios! Yo pensaba que iba a darle otro acceso como ayer—dijo Pulkeria haciendo la señal de la cruz.

—¿Qué tienes? ¿Qué te pasa?—preguntó con inquietud Advotia.

—Nada; una tontería que se me ha ocurrido—y Raskolnikoff se echó a reír.

—Vamos. Si es una tontería, menos mal; pero yo temía...—murmuró Zesimoff levantándose—. Tengo que dejar a ustedes; procuraré dar una vuelta por aquí luego.

Saludó y salió. —¿Qué hombre tan simpático!—exclamó Pulkeria Alexandrovna.

—Sí. Es una buena persona, un hombre de mérito, instruido, inteligente—dijo Raskolnikoff pronunciando estas palabras con descostumbrada animación—.

—No me acuerdo dónde le he visto antes de mi enfermedad. Tengo idea de que le he visto antes... Ese sí que es un hombre excelente.

Razumikhin acababa de levantarse. —Tengo que hacer—dijo.

—Nada tienes que hacer ahora; ¿quieres dejarnos porque se ha marchado Zesimoff? No, no te vas; pero ¿qué hora es? ¿Las doce? ¿Qué reloj tan bonito tienes, Advotia! ¿Por qué os calláis? No habla nadie más que yo...

(Continuad.)

# IBARRA Y COMPANIA SEVILLA

### VAPORES DE LA COMPAÑIA

Cabo Roca, 1.582 toneladas; Cabo San Sebastián, 1.583; Cabo de la Nao, 1.558; Cabo Trajosa, 1.496; Cabo San Martín, 1.861; Cabo Espartel, 1.249; Cabo San Vicente, 1.817; Cabo San Antonio, 1.991; Cabo Quejo, 1.691; Cabo Peñas, 1.691; Cabo Pales, 1.697; Cabo Trafalgar, 1.518; Cabo Ortegá, 1.453; Cabo Creus, 1.421; Cabo Prior, 1.026; Cabo Silleiro, 1.026; Itálica, 1.070; La Cartuja, 808; Triana, 748; Vizcaya, 831; Ibaizábal, 742; Luchana, 395; Cabo Santa María, 156.

Servicios establecidos por esta Compañía en la costa de España:  
 Bilbao para Marsella y puertos intermedios todos los jueves.  
 Bilbao para Barcelona con escalas en Santander, Sevilla, Málaga, Alicante y Valencia, todos los domingos.  
 Salidas semanales de pasajes para Valencia, con escalas intermedias.  
 Salidas de Gijón para Sevilla cada diez días.

Para más informes: Oficinas de la Dirección y D. Joaquín Haro, consignatario.

## La Mutuelle de France et des Colonies

Sociedad de Seguros Mutuos sobre la Vida  
 SOMETIDA A LA VIGILANCIA DEL ESTADO FRANCÉS Y DEL ESTADO ESPAÑOL  
 Registrada en Francia de conformidad a la decisión ministerial de 13 de Marzo y 19 de Junio de 1907.—Inscrita en el Registro especial establecido en el Ministerio de Fomento por la ley de 14 de Mayo de 1908.

DOMICILIO SOCIAL: LYON (Francia)

DELEGACION ESPAÑOLA: Plaza del Teatro, 3, y Rambla Santa Mónica, BARCELONA

Constitución en 15 años DE UN CAPITAL EN EFECTIVO

PERMITIENDO A CADA UNO ASEGURARSE:  
 un **Dote** para los HIJOS,  
 una **Pensión** para la VEJEZ,  
 una **Herencia** para la FAMILIA,  
 un **Libramiento** de QUINTAS  
 por entregas mensuales desde 6 PESETAS  
 en adelante sólo durante 14 años.

SUSCRIPCIONES REALIZADAS

(RAMOS VIDA Y FALLECIMIENTO)  
 Fin 1896 . . . 1 millón **617.000** frs.  
 Fin 1900. **60** millones **954.900** frs.  
 Fin 1905. **410** millones **845.900** frs.  
 Fin 1910. **933** millones **383.900** frs.  
 31 Mayo 1913. **1.242** m. **586.400** frs.  
**Más de 500.000** suscriptores.

Según lo prescrito en el artículo 23 de los Estatutos, los fondos de las Asociaciones se invierten en valores públicos del Estado español y se depositan en el Banco de España.

Los rendimientos que se obtienen en La Mutuelle de France et des Colonies, tanto para las Asociaciones en caso de Vida, como para las Asociaciones en caso de Fallecimiento, exceden en mucho a los obtenidos en cualquiera otra Compañía de Seguros sobre la Vida.

Para más detalles, diríjase a la

Delegación española de La Mutuelle de France et des Colonies,  
 Plaza del Teatro, 3, Barcelona.

Anciso autorizado por la Inspección de Seguros (art. 37 del Reglamento de 25 de Julio de 1905).

### ACADEMIA TEORICO-PRACTICA PREPARATORIA

PARA EL INGRESO EN LOS CUERPOS DE

## CORREOS Y TELEGRAFOS

DIRIGIDA POR

**DON TOMAS SANCHEZ PACHECO**

OFICIAL PRIMERO DE LA DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS

Autor de la Aritmética y Contabilidad de textos: igualmente con el Jefe de la Dirección general, D. Roberto Robert, de las Nociones de Lengua Francesa y Gramática Castellana, como asimismo de Geografía Universal para Telegrafos, con el Oficial de la Dirección D. Gabriel Hombre, y con la cooperación de un escogido y competente cuadro de Profesores, Jefes y Oficiales de ambos Cuerpos.

Esta antigua Academia ha obtenido en las cuatro últimas oposiciones de Correos el mayor número de plazas: 122, 112, 77 y 103, respectivamente; existen grupos independientes en todas las clases.

PREPARACION COMPLETA: Externos, 30 pesetas por mensualidades adelantadas.—Internos, 155 pesetas por todos conceptos, con inclusión de las asignaturas de Francés é Inglés. Hijos de empleados del Cuerpo, 25 pesetas.—Huérfanos de empleados, 20 pesetas.—Clases por mañana, tarde y noche.

Arenal, 24, principales, segundo y tercero.

## Vickers, sons and Maxim Limited

Oficina en Londres: 22, Victoria Street, S. W.—Constructores de buques de todas clases, tanto de guerra como mercantes, máquinas marinas, blindajes, artillería de todos calibres para el Ejército y la Marina, cañones de tiro rápido de los sistemas Vickers, Maxim, etc., ametralladoras y municiones.—Fábricas que posee esta Compañía: Astilleros de Barrow-In-Furness (antes Naval Construction and Armaments Co. Ltd. at Arrow-In-Furness); fábrica de cañones de acero, cañones y blindajes de Schaffeld (River Bon Works); fábrica de cañones de fuego rápido, ametralladoras y municiones de Erith y Crayford; fábrica de cañones de fuego rápido y ametralladoras, montajes y proyectiles de Birmingham; fábrica de cañones de cañones de Stockholm (Suecia); laboratorio de cartuchería en Dartford; fábrica en North Kest, para proyectiles; polígonos de Eskdale y Eynsford.—Buques de guerra construídos en los Astilleros de Barrow-In-Furness: «San Paulo», buque de combate de primera clase, de 19.200 toneladas y 23.500 caballos, para el gobierno brasileño; «Almirante Grau» y «Coronel Bolognesi», cruceros tipo de «Scouts», clase de 3.200 toneladas y 14.000 caballos, para el gobierno peruano; «Bartol», crucero de primera clase, de 15.300 toneladas y 19.700 caballos, para el gobierno ruso; «Katori», buque de combate de primera clase, de 15.950 toneladas y 16.000 caballos, para el gobierno japonés; «Mikasa», buque de combate de 15.200 toneladas y 15.000 caballos, para el gobierno japonés; «Libertad», buque de combate de primera clase, de 11.800 toneladas y 12.500 caballos, para el gobierno chileno (comprado por el gobierno inglés). Cambiado de nombre se llama ahora «Triunfo». Por el gobierno inglés: «Natal», crucero de primera clase, de 13.550 toneladas y 23.500 caballos; «Santal» y «Ski muscher», crucero tipo de «Scout» clase de 2.900 toneladas y 17.000 caballos; «Dominion», buque de combate de 16.350 toneladas y 18.000 caballos; «King Alfred», crucero de primera clase, de 14.100 toneladas y 30.000 caballos; «Vanguard», buque de combate de primera clase, de 12.950 toneladas y 13.500 caballos; «Hogues», crucero de primera clase, de 12.000 toneladas y 21.000 caballos; «Powarful», crucero protegido de primera clase, de 14.500 toneladas y 25.000 caballos; «Amohitrite», crucero protegido de primera clase, de 11.000 toneladas y 18.000 caballos; «Nibe», crucero protegido de primera clase, de 11.000 toneladas y 18.500 caballos. Buques mercantes construídos en otros astilleros: «Empress of India», «Empress of China» y «Empress of Japan», 8.000 toneladas y 10.000 caballos. Además desde el año 1873 hasta la fecha, se ha construído 70 buques de distintas clases.

## Carreras Militares

ABIERTA MATRÍCULA EN LA ANTIGUA

Academia Sánchez Pacheco

Preparación completa, a cargo: Tenientes colonels, M. Peraltá y Ortega; Comandante, Sánchez Pacheco; Capitanes, Casillo, Berzosa y Martínez, ex profesores de las Academias de sus respectivas Armas.

INTERNADO

ARENAL, 24

## Santa Teresa de Jesús

COLEGIO DE SEÑORITAS

Educación completa y esmerada.—Labor útiles y de adorno.—Trabajos manuales.—Dibujo.—Clases especiales después de las cinco de la tarde.—Preparación para maestras y repaso de asignaturas

Calle del León, 27

MADRID

## OBRAS

Se ofrece Maestro de obras para construcciones, reparación y saneamiento de edificios.

Manuel Adán, León, 27, segundo.

## Colegio del Cardenal Cisneros

Incorporado al Instituto de San Isidro  
 Costanilla de Santiago, 6, 1.<sup>o</sup>  
 Director-propietario: F. BARBERO Y DELGADO, Doctor en Ciencias Físico-matemáticas.

El mejor elogio que puede hacerse del resultado que se obtiene en este Colegio es publicar la relación de las calificaciones obtenidas por sus alumnos en los exámenes oficiales del último curso, de 1914 a 1915, que fué el siguiente:

PREMIOS	Sobresalientes.	Notables.	Aprobados.	Suspensos.	TOTAL
37	161	89	29	Ninguno	296

## VAPORES CORREOS TRASATLANTICO

DE

# Pinillos, Izquierdo y C.ª, de Cádiz

### Servicio al Brasil y Río de la Plata

por los nuevos y rápidos vapores

«INFANTA ISABEL» . . . . . de 10.000 toneladas (2 hélices).  
 «BARCELONA» . . . . . de 7.500 id.  
 «CADIZ» . . . . . de 7.500 id.  
 «VALBANERA» . . . . . de 7.500 id.

El primero de estos buques hace sus viajes directos a Montevideo y Buenos Aires, y los tres restantes, realizan el mismo itinerario, con escalas en Santos a la ida y al regreso.

Salidas de Barcelona cada veinte días.

Agencia en Madrid: Sr. D. Gustavo Lespés, Tetuán, 14.

PARA INFORMES: Sus consignatarios.—En Barcelona, Sr. Don Rómulo Bosch y Alsina.—En Valencia, Sres. Requena é Hijos.—En Málaga, Sra. Viuda de P. López Ortiz.—En Cádiz, Gerencia de la Compañía, San Agustín, 2.

### SERVICIO QUINCENAL

Fije, á Las Palmas, Tenerife, Puerto Rico, Santiago de Cuba, Habana, escalas secundarias del Litoral de Cuba y Puerto Rico, New Orleans y Galveston.

Este servicio lo practican los vapores correo

«MIGUEL M. PINILLOS» . . . . . de 4.500 toneladas.  
 «CONDE WIFREDO» . . . . . de 5.000 id.  
 «MARTIN SAENZ» . . . . . de 5.500 id.  
 «PIO IX» . . . . . de 6.000 id.  
 «CATALINA» . . . . . de 8.000 id.  
 «BALMES» . . . . . de 6.500 id.

# Servicios de la Compañía Trasatlántica

**LINEA DE BUENOS AIRES**  
 Servicio mensual: saliendo de Barcelona el 4; de Málaga, el 5, y de Cádiz, el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2, y de Montevideo, el 3.

**LINEA DE NEW-YORK, CUBA, MEJICO**  
 Servicio mensual: saliendo de Génova el 21; de Barcelona, el 25; de Málaga, el 28, y de Cádiz, el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz, el 27, y de Habana, el 30 de cada mes.

**LINEA DE CUBA-MEJICO**  
 Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

**LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA**  
 Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanailla, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumaná, Carúpano, Trinidad y puertos del Pacífico.

**LINEA DE FILIPINAS**  
 Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz y Cartagena, para salir de Barcelona cada cuatro viernes, ó sea: 7 Enero, 4 Febrero, 3 y 31 Marzo, 28 Abril, 26 Mayo, 23 Junio, 21 Julio, 18 Agosto, 15 Septiembre,

13 Octubre, 10 Noviembre y 8 Diciembre: para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sea: 25 Enero, 22 Febrero, 21 Marzo, 18 Abril, 16 Mayo, 13 Junio, 11 Julio, 8 Agosto, 5 Septiembre, 3 y 31 Octubre, 28 Noviembre y 26 Diciembre, para Singapore y demás escalas intermedias que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

**LINEA DE FERNANDO POO**  
 Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia, el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán, (Escalas facultativas), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.  
 Regreso de Fernando Poo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

**LINEA BRASIL-PLATA**  
 Servicio mensual saliendo de Bilbao y Santander el 18, de Gijón el 13, Coruña el 14, de Vigo el 15, de Lisboa el 16 y de Cádiz el 19, para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 12 para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.  
 También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

## Laboratorio Químico y Farmacéutico del Dr. E. Villegas, de Córdoba

### ALGUNAS ESPECIALIDADES DE DICHO AUTOR

**JARABE BENZO-BALSAMICO A BASE DE BROMOFORMO Y CLORHIDRATO DE HEROINA.**—Cura todos los ataques bronquiales, notándose alivio desde la primera cucharada, y suprime radicalmente toda clase de toses por rebeldes y antiguas que fuesen. La clase médica española ha reconocido la superioridad de esta preparación sobre sus similares y la formula siempre que tiene ocasión. El público en general que conoce las bondades de este preparado lo prefiere a otro alguno. Obra el bromoformo en la economía de tres maneras: como anestésico, como antispasmodico y como antiespasmódico; y el clorhidrato de heroína como poderoso sedante de la respiración con grandes ventajas en este concepto sobre la morfina y codeína, sin los inconvenientes de estas últimas sales; pero es más hipnótica y menos convulsiva, disminuyendo la excitabilidad refleja de los centros respiratorios y de la tos en la médula oblongada.

**JARABE BENZO-BALSAMICO A BASE DE BROMOFORMO Y CLORHIDRATO DE HEROINA Y FENOCOLA.**—Es la fórmula más racional y científica para el alivio inmediato, y en muchos casos curación completa, de la TOS FERINA (Coqueluche). La acción del clorhidrato de fenocola unida a las ya indicadas del bromoformo y heroína declaran los doctores Martínez Vargas, Saravia y otros españoles, y Neupert y Grigoriew, que abrevia notablemente la duración de la enfermedad. Desde luego, y en casi todos los casos, suprime quintas y disminuye en intensidad y número los ataques. Es el medicamento preferido por los médicos y por las madres.

**JARABE DE ARRHENAL, DIONINA Y THIOCOL.**—Este jarabe está destinado para restituir en lo posible el funcionamiento integral de los aparatos nervioso y circulatorio. Deben usarlo todos aquellos individuos molestados por la tos que se desnutren, perdiendo energías y carnes, y que de abandonarse resultarían excelentes candidatos para la tuberculosis. Obra el arrhenal como antitérmico, la dionina como sedante y analgésico de la tisis; en los bronquios, asma, neumonía, procura un sueño tranquilo exento de sudores, cesan los dolores torácicos, la respiración es más fácil y se detiene la excitación penosa de la tos y, por último, el thiocol obra como la creosota sin sus inconvenientes de olor, sabor y solubilidad no ejerce acción irritante sobre las mucosas. En cambio disfruta de todas las excelentes y reconocidas benéficas condiciones de este cuerpo, provee a los ácidos sulfocongugados, no tiene acción ni sobre la bilis, ni sobre la sangre y se asimila en una proporción de un 72 a 75 por 100. Es un caso macul notabilísimo. Posee acción antifebril, alcanza también en las enteritis agudas y crónicas, en las bronquitis agudas y fiebres tifoideas. Estas condiciones de bondad, su tolerancia, su intoxicación y su acción favorable en la nutrición, son datos interesantísimos que el clinico no debe perder de vista.

En resumen: entendemos que con esta preparación JARABE DE ARRHENAL, DIONINA Y THIOCOL, oportunamente administrada, hemos dado un paso en el camino de la curación de tan terrible enfermedad (TUBERCULOSIS), y así nos lo demuestra la serie de certificados médicos y de enfermos que poseemos.

**ELIXIR ESTRUMOL**, a base de arrhenal, tanino, tintura de iodo y vanadato sódico, cuyas sustancias van completamente disueltas en un vehículo formado por partes iguales de vino añejo de Málaga, glicerina químicamente pura y agua, seguramente, y obediendo a leyes químicas al encontrarse las indicadas especies farmacéuticas en contacto y presencia con el líquido expresado, se formará la necesaria reacción y cambio dando lugar a un ióduro de arsénico con su acción terapéutica contra los dertos crivosos tuberculosos. La tintura de iodo en presencia del tanino y vino dará lugar al vino lodotánico con sus marcados efectos tónico-reconstituyentes e igualmente resultará la acción que buscamos en el vino vanádico, que también formará.

En el escrofulismo obra maravillosamente, así como en las costras de la cara, supuración de oídos, ojos malos (blefaritis), activando la vida de las células alestargadas por la enfermedad.

En el artrismo con sus manifestaciones de geta, asma, diabetes, obesidad, etc., obra también con gran éxito. En los tumores blancos, manifestaciones que supone que el individuo que padece de ellos es pobre en su desarrollo, enclenque, que todo falta, el ELIXIR ESTRUMOL hace desaparecer, poco a poco, la anemia que consume a estos seres, tornándolos en fuertes y lezanos.

En el raquitismo los resultados son sorprendentes desde el primer traseo. Los huesos se hacen más fuertes y no se deforman y, en general, el medicamento obra porque cambia la faz del organismo; el metabolismo celular se hace más activo; las células adquieren una vitalidad que se tenían, y los órganos hematopoyéticos encargados de dar los glóbulos a la sangre, se transforman haciendo que éstos sean buenos y estén en condiciones de asimilación.

ELIXIR ESTRUMOL es un preparado que ha sido recibido con gran simpatía por la clase médica estudiosa, y lo receta siempre con éxito. ELIXIR DENTICION VILLEGAS a base de clorato de potasa y stovaina. Se usa como tóxico sobre las encías en niños y adultos, en todas las molestias de la boca y sobre todo en el periodo de dentición.

## LA MANUFACTURA ESPAÑOLA

(NOMBRE REGISTRADO)

# ROSICH y C.ª

Importación y fabricación de Aceites y Grasas lubricantes, Correas, Gomas y Amiantos.

Transmisiones, Ejes cojinetes, Accesorios de todas clases.

FABRICACION ESPECIAL DE POLEAS DE MADERA

Fábricas y Almacenes: Calle de Sicilia, núm. 4 bis (S. M.)

Oficinas: Paseo Isabel II, 10 (Pórticos Xifré).—BARCELONA

TELEFONO 3.654.—Dirección telegráfica: MANUFACTURA ESPAÑOLA



Embarques  
 Aduanas y Fletamentos  
**CADIZ** (ESPAÑA)

## Usad para escribir limpio la máquina "YOST", = No tiene cinta.

Enseñanza de mecanografía.—Exposición y venta.—4, Barquillo, 4.